
Guide to the Radio Free Asia Vietnamese Broadcasts

Processed by Julia Stringfellow; machine-readable finding aid created by Audrey Pearson

Special Collections and Archives

The UCI Libraries

P.O. Box 19557

University of California, Irvine

Irvine, California 92623-9557

Phone: (949) 824-3947

Fax: (949) 824-2472

Email: spcoll@uci.edu

URL: <http://special.lib.uci.edu>

© 2007

The Regents of the University of California. All rights reserved.

Descriptive Summary

Title: Radio Free Asia Vietnamese broadcasts

Date: 1997-2002

Collection Number: MS-SEA005

Creator: Radio Free Asia

Extent: 137.4 linear feet (189 boxes)

Languages: The collection is in English and Vietnamese

Repository: University of California, Irvine. Library. Special Collections and Archives.
Irvine, California 92623-9557

Abstract: The collection is comprised of broadcast transcripts and audio recordings of the Radio Free Asia (RFA) Vietnamese radio programs for the years 1997-2002 (later years are retained by RFA). The broadcast transcripts include a morning and evening broadcast for each day, and are accompanied by audio cassette recordings for most of the transcripts. The radio programs include news articles of events occurring that day, as well as commentary on world events. The recordings are in Vietnamese, while the transcripts are in Vietnamese and/or English.

Access

The collection is open for research. Original sound recordings may not be used. Researchers must request that duplicate use copies be made for access.

Publication Rights

Property rights reside with the University of California. Literary rights are retained by the creators of the records and their heirs. For permissions to reproduce or to publish, please contact the Southeast Asian Archive Librarian.

Preferred Citation

Radio Free Asia Vietnamese Broadcasts. MS-SEA005. Special Collections and Archives, The UC Irvine Libraries, Irvine, California. Date accessed.

For the benefit of current and future researchers, please cite any additional information about sources consulted in this collection, including permanent URLs, item or folder descriptions, and box/folder locations.

Acquisition Information

Gift of Nguyen Ngoc Bich, Director of Radio Free Asia, 1997-2002.

Processing History

Processed by Julia Stringfellow, 2004. Translation services provided by Thu Huyen, 2004. Processing was supported by a National Endowment for the Humanities (NEH) grant.

Historical Background

Radio Free Asia (RFA), a private, non-profit corporation, aired its first broadcast in Mandarin to China on September 29, 1996. Its first Vietnamese broadcast aired on February 5, 1997. Located in Washington D.C., the organization was founded to broadcast news and information from an American viewpoint to Asian countries where full and accurate news reports were not available. Besides its news broadcasts, RFA is also a "university of the air," meaning that it broadcasts works of fiction and nonfiction that would be censored in RFA's target countries. The organization is funded by grants from the United States Congress, and it is journalistically independent. The autonomy of RFA is vital to providing objective domestic news and information.

Daily broadcasts include reports from correspondents throughout Asia. RFA broadcasts are in the local languages and dialects of each of its target countries, including Vietnamese, Lao, Mandarin, Cantonese, Cambodian, and Korean. The broadcasts serve as the free press lacking in the countries, and the news and commentary is specific to each of the target areas. Since the beginning, RFA has also provided its listeners with opportunities to call in to the broadcast and voice their opinions. Six call-in programs are done daily where listeners can dial a toll free number and speak directly with a broadcast host.

Each of the 105 RFA broadcasters are able to record and edit their own programs simultaneously using the organization's studio system and digital audio storage. All of the broadcasts originate from the central Washington D.C. office. In addition to its headquarters in Washington D.C., RFA also has bureaus in Bangkok, Hong Kong, Taipei, Tokyo, and Phnom Penh. Smaller offices are located in Ankara, Kathmandu, Seoul, and Dharamsala, India. The organization also publishes a monthly digest of top news and features from its main language services.

For further information on RFA, see the organization's [website](#) .

Collection Scope and Content Summary

The collection is comprised of broadcast transcripts and audio recordings of the Radio Free Asia (RFA) Vietnamese radio programs for the years 1997-2002 (later years are retained by RFA). The broadcast transcripts include a morning and evening broadcast for each day, and are accompanied by audio cassette recordings for most of the transcripts. The radio programs include news articles of events occurring that day, as well as commentary on world events. The recordings are in Vietnamese, while the transcripts are in Vietnamese and or English

Collection Arrangement

This collection is arranged in 2 series.

Series 1. Broadcast transcripts, 1997-2002. 103 linear feet

Series 2. Broadcast recordings, 1997-2002. 34.4 linear feet

Indexing Terms

The following terms have been used to index the description of this collection in the library's online public access catalog.

Subjects

Radio Free Asia--Archives.

Radio broadcasting--Washington (D.C.)--Archives.

Radio broadcasting--Asia--Archives.

Genres and Formats of Materials

Audiocassettes--20th century.

Audiocassettes--21st century.

Sound recordings--20th century.

Sound recordings--21st century.

Broadcasts--20th century.

Broadcasts--21st century.

Transcripts--20th century.

Transcripts--21st century.

Titles

Southeast Asian Archive.

Series 1. **Broadcast transcripts 1997-2002**

Physical Description: 103 linear feet

Scope and Content Note

The series is comprised of transcripts of broadcasts from the radio program for the Vietnamese audience. There are two transcripts for each day, an AM and a PM broadcast. Each transcript consists of a program summary that includes segment titles and running times. A newlist states the world news discussed. A detailed description, mostly in Vietnamese, gives the order of broadcast items, such as music bridges and news headlines. News articles deal with a wide array of topics, including both political and non-political events throughout the world. Topics include world relations, social conditions, economy and business, arts and culture, and science and health. Some news stories come from sources such as the South China Morning Post, Asia Times, and online sources including CNN, Los Angeles Times, Infoseek, and Yahoo. The news articles, program summary, and newlist are mostly in English, while the remainder of the materials for each broadcast are in Vietnamese.

Arrangement

The transcripts are arranged chronologically by year, month, day, and broadcast.

Box : Folder 1 : 1 -
15 : 34

1997

Box : Folder 1 : 1 -
1 : 28

February 1997

Box : Folder 1 : 29
- 2 : 18

March 1997

Box : Folder 2 : 19 - 3 : 27	April 1997
Box : Folder 3 : 28 - 4 : 35	May 1997
Box : Folder 4 : 36 - 6 : 4	June 1997
Box : Folder 6 : 5 - 7 : 30	July 1997
Box : Folder 7 : 31 - 9 : 15	August 1997
Box : Folder 9 : 16 - 11 : 2	September 1997
Box : Folder 11 : 3 - 12 : 26	October 1997
Box : Folder 12 : 27 - 14 : 10	November 1997
Box : Folder 14 : 11 - 15 : 34	December 1997
Box : Folder 16 : 1 - 36 : 36	1998
Box : Folder 16 : 1 - 17 : 28	January 1998
Box : Folder 17 : 39 - 19 : 12	February 1998
Box : Folder 19 : 13 - 20 : 36	March 1998
Box : Folder 21 : 1 - 22 : 24	April 1998
Box : Folder 22 : 25 - 24 : 10	May 1998
Box : Folder 24 : 11 - 25 : 34	June 1998
Box : Folder 25 : 35 - 27 : 24	July 1998
Box : Folder 27 : 25 - 29 : 22	August 1998
Box : Folder 29 : 23 - 31 : 14	September 1998
Box : Folder 31 : 15 - 33 : 12	October 1998
Box : Folder 33 : 13 - 35 : 10	November 1998
Box : Folder 35 : 11 - 36 : 36	December 1998
Box : Folder 37 : 1 - 59 : 38	1999
Box : Folder 37 : 1 - 38 : 28	January 1999
Box : Folder 38 : 29 - 40 : 18	February 1999
Box : Folder 40 : 19 - 42 : 16	March 1999
Box : Folder 42 : 17 - 44 : 14	April 1999
Box : Folder 44 : 15 - 46 : 14	May 1999
Box : Folder 46 : 15 - 48 : 16	June 1999

Box : Folder 48 :	July 1999
17 - 50 : 18	
Box : Folder 50 :	August 1999
19 - 52 : 18	
Box : Folder 52 :	September 1999
19 - 54 : 16	
Box : Folder 54 :	October 1999
17 - 56 : 10	
Box : Folder 56 :	November 1999
11 - 58 : 8	
Box : Folder 58 : 9	December 1999
- 59 : 38	
Box : Folder 60 : 1	2000
- 79 : 40	
Box : Folder 60 : 1	January 2000
- 61 : 26	
Box : Folder 61 :	February 2000
27 - 63 : 10	
Box : Folder 63 :	March 2000
11 - 65 : 10	
Box : Folder 65 :	April 2000
11 - 67 : 2	
Box : Folder 67 : 3	May 2000
- 68 : 32	
Box : Folder 68 :	June 2000
33 - 70 : 24	
Box : Folder 70 :	July 2000
25 - 72 : 12	
Box : Folder 72 :	August 2000
13 - 74 : 2	
Box : Folder 74 : 3	September 2000
- 75 : 24	
Box : Folder 75 :	October 2000
25 - 77 : 2	
Box : Folder 77 : 3	November 2000
- 78 : 22	
Box : Folder 78 :	December 2000
23 - 79 : 40	
Box : Folder 80 : 1	2001
- 98 : 26	
Box : Folder 80 : 1	January 2001
- 81 : 18	
Box : Folder 81 :	February 2001
19 - 82 : 34	
Box : Folder 82 :	March 2001
35 - 84 : 14	
Box : Folder 84 :	April 2001
15 - 85 : 36	
Box : Folder 85 :	May 2001
37 - 87 : 14	
Box : Folder 87 :	June 2001
15 - 88 : 32	
Box : Folder 88 :	July 2001
33 - 90 : 16	
Box : Folder 90 :	August 2001
17 - 91 : 40	
Box : Folder 92 : 1	September 2001
- 93 : 22	

Box : Folder 93 : **October 2001**
 23 - 95 : 12

Box : Folder 95 : **November 2001**
 13 - 96 : 36

Box : Folder 97 : 1 **December 2001**
 - 98 : 26

Box : Folder 99 : 1 **2002**
 - 103 : 21

Box : Folder 99 : 1 **January 2002**
 - 100 : 24

Box : Folder 100 : **February 2002**
 25 - 102 : 6

Box : Folder 102 : **March 2002**
 7 - 103 : 21

Series 2. **Broadcast recordings 1997-2002****Physical Description:** 34.4 linear feet**Scope and Content Note**

The series is comprised of audio cassette recordings of the radio program. The recordings are in Vietnamese and follow the broadcast transcripts. The broadcasts include news stories of world events and contain music.

Arrangement

The recordings are arranged chronologically.

Access Information

Original sound recordings may not be used. Researchers must request that duplicate use copies be made for access.

Box : Folder 104 : **1997**
 A0001 - 121 :
 A0541

Box : Folder 104 : **February 1997**
 A0001 - A0025
Physical Description: 25 cassette tapes

Box : Folder 105 : **March 1997**
 A0026 - A0054
Physical Description: 29 cassette tapes

Box : Folder 106 : **April 1997**
 A0055 - A0097
Physical Description: 43 cassette tapes

Box : Folder 107 : **May 1997**
 A0098 - A0140
Physical Description: 44 cassette tapes

Box : Folder 108 : **June 1997**
 A0141 - 109 :
 A0184
Physical Description: 48 cassette tapes

Box : Folder 110 : **July 1997**
 A0185 - 111:
 A0241
Physical Description: 56 cassette tapes

Box : Folder 112 : **August 1997**
 A0242 - 113 :
 A0299
Physical Description: 58 cassette tapes

Box : Folder 114 : **September 1997**
 A0300 - 115 :
 A0360
Physical Description: 60 cassette tapes

Box : Folder 116 : **October 1997**
A0361 - 117 : **Physical Description:** 62 cassette tapes
A0424

Box : Folder 118 : **November 1997**
A0425 - 119 : **Physical Description:** 62 cassette tapes
A0486

Box : Folder 120 : **December 1997**
A0487 - 121 : **Physical Description:** 55 cassette tapes
A0541

Box : Folder 122 : **1998**
A0542 - 139 :
A1248

Box : Folder 122 : **January 1998**
A0542 - 123 : **Physical Description:** 62 cassette tapes
A0605

Box : Folder 123 : **February 1998**
A0606 - 124 : **Physical Description:** 56 cassette tapes
A0662

Box : Folder 125 : **March 1998**
A0663 - 126 : **Physical Description:** 62 cassette tapes
A0729

Box : Folder 126 : **April 1998**
A0730 - 127 : **Physical Description:** 60 cassette tapes
A0795

Box : Folder 128 : **May 1998**
A0796 - 129 : **Physical Description:** 62 cassette tapes
A0859

Box : Folder 129 : **June 1998**
A0860 - 130 : **Physical Description:** 60 cassette tapes
A0920

Box : Folder 131 : **July 1998**
A0921 - 132 : **Physical Description:** 62 cassette tapes
A0983

Box : Folder 132 : **August 1998**
A0984 - 133 : **Physical Description:** 62 cassette tapes
A1045

Box : Folder 134 : **September 1998**
A1046 - 135 : **Physical Description:** 60 cassette tapes
A1105

Box : Folder 135 : **October 1998**
A1106 - 136 : **Physical Description:** 61 cassette tapes
A1166

Box : Folder 137 : A1167 - 138 : A1223	November 1998 Physical Description: 57 cassette tapes
Box : Folder 138 : A1224 - 139 : A1286	December 1998 Physical Description: 63 cassette tapes
Box : Folder 140 : A1287 - 157 : A2026	1999
Box : Folder 140 : A1287 - 141 : A1346	January 1999 Physical Description: 60 cassette tapes
Box : Folder 141 : A1347 - 142 : A1404	February 1999 Physical Description: 58 cassette tapes
Box : Folder 143 : A1405 - 144 : A1468	March 1999 Physical Description: 64 cassette tapes
Box : Folder 144 : A1469 - 145 : A1529	April 1999 Physical Description: 60 cassette tapes
Box : Folder 146 : A1530 - 147 : A1592	May 1999 Physical Description: 62 cassette tapes
Box : Folder 147 : A1593 - 148 : A1653	June 1999 Physical Description: 60 cassette tapes
Box : Folder 149 : A1654 - 150 : A1717	July 1999 Physical Description: 62 cassette tapes
Box : Folder 150 : A1718 - 151 : A1780	August 1999 Physical Description: 62 cassette tapes
Box : Folder 152 : A1782 - 153 : A1842	September 1999 Physical Description: 60 cassette tapes
Box : Folder 153 : A1843 - 154 : A1905	October 1999 Physical Description: 62 cassette tapes
Box : Folder 155 : A1906 - 156 : A1964	November 1999 Physical Description: 58 cassette tapes
Box : Folder 156 : A1965 - 157 : A2026	December 1999 Physical Description: 61 cassette tapes

Box : Folder 158 : **2000**
A2027 - A2953

Box : Folder 158 : **January 2000**
A2027 - 159 : **Physical Description:** 60 cassette tapes
A2087

Box : Folder 159 : **February 2000**
A2088 - 160 : **Physical Description:** 57 cassette tapes
A2145

Box : Folder 161 : **March 2000**
A2146 - 162 : **Physical Description:** 59 cassette tapes
A2205

Box : Folder 162 : **April 2000**
A2206 - 163 : **Physical Description:** 61 cassette tapes
A2267

Box : Folder 164 : **May 2000**
A2268 - 165 : **Physical Description:** 63 cassette tapes
A2331

Box : Folder 165 : **June 2000**
A2332 - 166 : **Physical Description:** 60 cassette tapes
A2392

Box : Folder 167 : **July 2000**
A2393 - 168 : **Physical Description:** 62 cassette tapes
A2455

Box : Folder 168 : **August 2000**
A2456 - 169 : **Physical Description:** 62 cassette tapes
A2538

Box : Folder 170 : **September 2000**
A2539 - 171 : **Physical Description:** 49 cassette tapes
A2588

Box : Folder 171 : **October 2000**
A2589 - 172 : **Physical Description:** 62 cassette tapes
A2651

Box : Folder 173 : **November 2000**
A2652 - 174 : **Physical Description:** 60 cassette tapes
A2711

Box : Folder 174 : **December 2000**
A2712 - 175 : **Physical Description:** 61 cassette tapes
A2773

Box : Folder 176 : **2001**
A2774 - 189 :
A3317

Box : Folder 176 : **January 2001**
A2774 - 177 : **Physical Description:** 61 cassette tapes
A2835

Box : Folder 177 : A2836 - 178 : A2890	February 2001 Physical Description: 54 cassette tapes
Box : Folder 179 : A2891 - 180 : A2945	March 2001 Physical Description: 54 cassette tapes
Box : Folder 180 : A2946 - 181 : A3001	April 2001 Physical Description: 55 cassette tapes
Box : Folder 182 : A3002 - 183 : A3062	May 2001 Physical Description: 60 cassette tapes
Box : Folder 183 : A3063 - 184 : A3122	June 2001 Physical Description: 60 cassette tapes
Box : Folder 185 : A3123 - 186 : A3184	July 2001 Physical Description: 62 cassette tapes
Box : Folder 186 : A3185 - 187 : A3245	August 2001 Physical Description: 61 cassette tapes
Box : Folder 188 : A3246 - A3287	September 2001 Physical Description: 44 cassette tapes
Box : Folder 189 : A3288 - A3316	October 2001 Physical Description: 28 cassette tapes
Box : Folder 189 : A3317	November 2001 Physical Description: 1 cassette tape